

# Вечно живой пример

Пьеса Б. Брехта «Мать» по одноименному роману М. Горького увидела на Западе свет рампы пятьдесят лет назад. Судьба простой русской работницы, пришедшей в ряды сознательных борцов за свободу и социальную справедливость, волнует и поныне миллионы людей во всем мире.

«ВАРХАЙТ»,  
ЗАПАДНЫЙ БЕРЛИН.

Первое представление пьесы Бертольта Брехта «Мать» состоялось 15 января 1932 года в Берлине — в годовщину смерти Розы Люксембург. Официальная премьера прошла два дня спустя — 17 января 1932 года. Спектакль поставил тогда Театр комедии и показал его в помещении «Театер ам Шиффбауэрдамм», находящемся в самом центре города.

Трудящиеся Берлина с воодушевлением приняли тогда спектакль «Мать». Руководители профсоюзных организаций рекомендовали посмотреть его всем своим членам. Особенно важной они считали пьесу для женщин, так как в ней подчеркивалась роль, которую они могут играть в борьбе за преобразование общества. В общей сложности «Мать» в постановке Театра комедии увидели более 150 тысяч берлинских работниц.

Инсценируя роман Горького, Брехту удалось создать самостоятельное драматургическое произведение, рассказывающее историю простой, неграмотной женщины, о ее пути к участию в революционном движении.

В спектакле 1932 года роль матери исполняла Елена Вайгель, ее сына Павла играл Эрнст Буш. В массовых сценах были заняты участники рабочей самодеятельности. Музыка написал Ганс Эйслер. Такой состав постановочного коллектива немало способствовал успеху спектакля. Левая печать уже тогда указывала, что «Мать» станет классическим произведением пролетарской драматургии, отмечая революционно-воспитательное значение пьесы и важность основной мысли автора о том, что побежденные сегодня завтра станут победителями. Недаром реакционные круги сразу ополчились против новой пьесы Брехта. В секретном отчете полиции, между прочим, говорилось, что «Мать» следует рассматривать «как коммунистическую пропагандистскую пьесу, обучающую методам легальной и нелегальной деятельности по подготовке вооруженного восстания». Власти всячески пытались помешать исполнению пьесы в Берлине, а ее автор был взят под постоянный полицейский надзор.

«Мать» была последней пьесой Брехта, поставленной в



Сцена из первой постановки пьесы Б. Брехта «Мать».

«Вархайт», Западный Берлин.

Германии до установления фашистской диктатуры, после чего драматург вынужден был покинуть страну (он жил в Швейцарии, Дании, Швеции, а затем в США.— Ред.).

30 октября 1947 года, когда в США развернулась «охота на ведьм», Бертольту Брехту пришлось давать показания в пресловутой комиссии по расследованию антиамериканской деятельности. Ему, в частности, инкриминировались революционные стихи из пьесы «Мать», музыку к которым к тому же написал коммунист Ганс Эйслер. В ходе разбирательства драматург неоднократно обращался к председателю комиссии с протестом, что цитаты из его произведений приводятся в плохих и неточных переводах. Чтобы показать нелепость допроса и беспочвенность обвинений, Брехт втягивал переводчика в подробное литературное обсуждение особенностей текста, уличал его в некомпетентности, вызывая откровенные усмешки у присутствующих в зале репортеров.

После второй мировой войны пьеса Брехта — и в этом немалая заслуга Елены Вайгель — стала известна во всем мире.

«Мать» и сегодня продолжает играть важную политико-воспитательную роль. Поэтому

реакция и в наши дни стремится не допустить постановок этой пьесы. Напомним об острой полемике, развернувшейся в Западном Берлине вокруг постановки театром «Шаубюне» пьесы Брехта в октябре 1970 года. Режиссером спектакля был Петер Штайн, а Тереза Гизе исполнила роль Пелагеи Власовой. Артисты основательно готовились к постановке. Они изучали труды классиков марксизма-ленинизма, глубоко вникли в характеры героев. В результате получился подлинно боевой пролетарский спектакль, который очень тепло приняла публика. Чтобы «наказать» за это труппу «Шаубюне», в деятельности которой сенат Западного Берлина по наущению лидеров ХДС усмотрел «посягательство на конституцию», власти на весьма длительный срок отказали театру в дотациях.

Снова «Мать» была поставлена на западноберлинской сцене в декабре 1980 года в «Театермануфактур» с Ильзе Шеер в заглавной роли. Реакция зрительного зала во время показа спектакля ярко подтверждала: «Мать» не стареет, она остается вечно живым примером для всех людей труда, вдохновляя их на борьбу за свое лучшее будущее.